

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

WORKING PAPER 39

SIXTH UNITED NATIONS CONFERENCE
OF THE STANDARDIZATION OF
GEOGRAPHICAL NAMES

New York, 25 August - 3 September 1992
Item 4 of the provisional agenda*

REPORTS BY THE DIVISIONS AND GOVERNMENTS ON THE SITUATION IN
THEIR REGIONS AND COUNTRIES AND ON THE PROGRESS MADE IN THE
STANDARDIZATION OF GEOGRAPHICAL NAMES SINCE THE FIFTH
CONFERENCE

Report of Slovenia

Paper submitted by Slovenia

* E/CONF.85/1/Rev. 1.

The Commission of the Government of the Republic of Slovenia carried out the following tasks since its constitution:

- preparation of the rules of procedure and the programme of work according to the advice of the UN;
- elaboration of theses on principles for writing of geographical names in Slovenia;
- preparation of the report on standardisation of geographical names in Slovenia included in the national report of Yugoslavia on the UN 5th Conference on Standardisation of Geographical Names in Montreal in 1987;
- draft of the proposal for standardisation of writing names of countries in ciphers and codes (ISO 3166);
- realisation of more than 50 expertises on writing different geographical names;
- issuing of recommendations for changing the names of towns, villages and streets on the basis of organisational and expert directives;
- issuing of recommendations for writing of bilingual names on nationally mixed territories with either Italian or Hungarian national minorities;
- expert definitions on the correct writing, according to orthography, were formulated for more than 300 geographical names, mainly the names of towns and villages;
- preparation of expert evaluations of some toponymy publications; the opinions of the Commission were submitted to relevant authorities.

A representative of Slovenia took part in the 11th UN Regional Group Meeting on Standardisation of Geographical Names for East, Central and South-Eastern Europe in Bratislava in May 1992.

The right of expressing national identity, a free use of own language and writing and special rights of the autochthonous Italian and Hungarian National Communities in Slovenia are guaranteed by the Constitution of the Republic of Slovenia.

Slovenia supports and respects the work of to date UN Conferences on Standardisation of Geographical Names. Within the framework of its activities, the Commission for Standardisation of Geographical Names follows the adopted resolutions from the 5 Conferences and will follow them also in its future work.